央行1200億助地方金融機構

10省市試點SLF操作 農信社農村合作銀行受惠

香港文匯報訊 為緩和資金機構性失衡，人民銀行昨表示，已通過常備借貸便利(SLF)向大型商業銀行提供短期流動性，並自即日起開展地地方金融機構SLF操作試點，向合條件中小金融機構提供短期流動性支持。路透社消息指，試點額度總計1,200億元人民幣。

央行通過官方微博表示，針對現金大量投放等節假日因素對市場流動性的影響，周一已通過常備借貸便利向大型商業銀行提供短期流動性。另外，自1月20日起，在北京、江蘇、山東等10省市開展常備借貸便利操作(SLF)試點，由當地的央行分支機構向符合條件的中小金融機構提供短期流動性支持。

今日還將進行逆回購操作

試點地區還包括廣東、河北、山西、浙江、吉林、河南和深圳。央行今日還將進行逆回購操作，繼續提供短期流動性支持。

市場分析人士指，SLF受惠面擴大，有助緩和資金機構性失衡，央行資金投放更精準，增強貨幣政策針對性。消息人士透露，央行批準地方法人金融機構進行SL操作試點的額度總計1,200億元人民幣，可循環使用。有交易員指，此舉雖對市場整體資金面不會有太大影響，總量還是央行來調控，但中小銀行更有主動權，是個利好。此次試點SLF操作的地方法人金融機構包括城商行、農商行、農村合作銀行和農信社四類。

高等級公司信用債可抵押

央行稱，期限分為隔夜、7天和14天三個檔次。常備借貸便利全部以抵押方式操作。此次試點接受的合格抵押品包括國債、中央銀行票據、國家開發銀行及政策性金融債、高等級公司信用債等債券資產，人民銀行通過設置不同的抵押率來控制信用風險。

■央行提供短期流動性資金，料對中小金融機構帶來支持。 資料圖片

借鑒國際經驗，人民銀行於2013年初創設了常備借貸便利。主要功能是滿足金融機構期限較長的大額流動性需求。此前的操作對象主要為政策性銀行和全國性商業銀行，期限為1-3個月。利率水平根據貨幣政策調控、引導市場利率的需要等綜合確定。常備借貸便利以抵押方式發放，合格抵押品包括高信用評級的債券類資產及優質信貸資產等。

兗礦冀進億噸俱樂部

■兗礦集團總經理李希勇。

香港文匯報訊（記者 殷江宏 山東報道）煤炭產業在經歷黃金十年的輝煌後，自去年起經濟效益大幅下滑。數據顯示，內地煤炭業去年整體利潤下降近4成。兗礦集團總經理李希勇在山東「兩會」期間接受本報採訪時表示，受國內外複雜經濟形勢等多方因素影響，料煤炭行業2014年仍將在谷底徘徊，並預計這種狀態將延續至2015年下半年。

料今年煤炭業仍在谷底徘徊

2013年，兗礦集團產煤8,340萬噸，同比增長9.49%；營業收入1,056億元人民幣(下同)，同比增長5.38%，實現扭虧為盈。李希勇說，今年公司目標是進入「億噸俱樂部」。根據國家有關規劃，「十二五」期間將形成十家億噸級特大型煤企，目前已有8家，兗礦希望今年成為第九家年產過億噸的煤企，並力爭實現銷售收入1,300億元，利潤27億元，恢復到兗礦2012年以前的水平。

李希勇表示，陝蒙基地是今年兗礦發展的重中之重，該基地是公司未來的主要經濟增長和利潤來源，不僅擁有超過本部十倍的煤炭資源，境內煤製油項目亦有望於2014年完成全部系統設備安裝，並於次年4月投產。公司希望未來整個煤製油項目每年可實現淨收入28億元。據規劃，至2015年，兗礦陝蒙基地煤炭產量可達到2,700萬噸，化工產品產量170萬噸，營業收入150億元。

首長科技7.4億莞購高球會

■首長科技收購的東莞索菲特酒店。

香港文匯報訊（記者 何花 東莞報道）首長科技（0521）昨宣佈以5.85億元人民幣(約7.43億港元)收購東莞峰景65%股本，收購東莞峰景高爾夫球會及索菲特酒店等物業，餘下35%權益則由海航華南擁有。

首長科技在東莞持有工業園、住宅等多種業態單位，但收購高爾夫球會等休閒旅遊物業尚屬首次。該公司表示，公司近期的資源整合是將資源集中投放在較佳回報及具有更佳發展潛力之業務上，東莞峰景公司主營休閒旅遊服務業，在東城區擁有高爾夫球會等設施共約100萬平方米的土地使用權，固定資產約為2.663億港元。

格力去年賺108億增近47%

香港文匯報訊（記者 黃殿晶、張廣珍 珠海報道）格力電器昨(20日)發佈2013年業績快報，公告顯示，全年公司營業收入1,200.30億元人民幣（下同），同比增長19.90%；股東應佔淨利潤108.13億元，同比增長46.53%。

公告稱，2013年格力電器堅持以消費者為導向，在創新技術、品牌影響力、管理能力等驅動下，以創造精品為着力點，通過集團化管控、採購以及集團化資金運營提升管理效益，通過生產自動化、信息化建設提高運營效率，不斷進行品質升級、優化產品結構，充分發揮公司全產業鏈、規模成本以及渠道優勢，使得公司綜合盈利能力進一步提升。2013年度公司營業利潤、利潤總額、歸屬於上市公司股東的淨利潤以及基本每股收益同比增長分別超過56%、50%、46%、45%。

里昂調查：64%內地中產擬外遊

■里昂證券亞洲消費與博彩行業研究部主管余雅樂（Aaron Fischer）。 方楚茵 攝

香港文匯報訊（記者 方楚茵）里昂證券公佈一項關於中國外遊的調查，調查訪問1006名內地中產人士，當中64%有意在未來12個月內外遊，67%會增加旅遊預算。該行預計到2020年中國外遊人數達2億人次，較去年1億人次增加1倍，消費額則增加3倍。

港澳為首選 惟人數跌至45%

里昂亞洲消費與博彩行業研究部主管余雅樂（Aaron Fischer）指，內地中產人士增加，去年人均GDP達8,000美元，收入增加，持續城鎮化、簽證放寬及日趨嚴重的污染問題及景點擁擠等均有利外遊人數。他預期港澳仍是內地中產外遊首選，但旅客人數將由62%跌至45%，因為內地旅客尋求更特別的旅遊景點。

內地旅客未來減少港澳遊原因，余雅樂認為，主要是過去五至十年間本港除迪士尼樂園外，未有增加吸引內地旅客的基建及配套，酒店房間供應緊絀，房價飆升；相反新加坡既增設新賭場，又成為商務客集中地。但他相信，港澳仍受惠於內地客奢侈品消費及博彩業，當中澳門博彩股仍是區域中首選。而本港近年雖公佈壓抑樓市措施，但本港樓市仍然吸引，故仍是內地客投資首選。

報告又顯示，在2009至2012年間，全球的奢侈品消費增長達41%，主要因內地豪客及送禮支出推動。預期未來奢侈品消費另一波熱浪中，2020年內地中產客將佔50%，遠高於2012年及2009年的31%及19%。

移民首選加拿大 香港排第六

調查又發現，內地中產人士收入越高，移民傾向越大，首選移民地為加拿大，香港僅排在第六位，內地人移民主要考慮因素包括子女教育、環境、收入等。

港政協倡降滬自貿區內民營銀行門檻

香港文匯報訊（記者 沈夢珊 上海報道）在昨天的上海市政協十二屆二次會議大會發言中，上海市政協委員、香港時富投資集團公司董事長兼行政總裁關百豪建議，上海可進一步放寬金融服務業的主體資格，例如適當放寬自貿區內民營銀行的設立門檻。

關百豪表示，金融改革是上海自貿區改革的重中之重，他建議上海自貿區可進一步促進基金銷售主體的多元化，積極探索獨立基金銷售業務、外包服務模式，給予區內銀行第三方基金銷售機構監督行的資格，為第三方基金銷售機構提供服務支持平台，如提供銷售資金歸集、資金監督、清算運營、以及信息系統的支持。

在推動利率市場化方面，他認為應加快建立存款保險制度，逐步擴大上海自貿區內人民幣存款利率浮動上限，給予區內金融機構更大負債定價權限，同時，加快利率相關金融創新，積極推進利率衍生產品的研發。並加大對區內金融租賃公司的支持力度，打造航空航運租賃專業平台，為航運企業提供與國際接軌的專業化船舶融資、船舶交易、運費清算、衍生品避險等全方位航運金融服務。

復星擬在滬迪士尼建七星酒店

香港文匯報訊（記者 孔雯瓊 上海報道）復星集團目前正與外方洽談，有意將七星級酒店引入上海迪士尼板塊。

就在日前舉行的為上海打造國際旅遊城市建言時，復星國際副董事長、兼首席執行官梁信軍透露了上述消息。他認為，上海光有迪士尼還不夠，還需把能夠帶來全球遊客的全球性項目進一步吸引進來，並形成一個集聚效應。據悉，復星正在和亞特蘭蒂斯酒店的全球總部探討在上海迪士尼建造七星級酒店，對方也表現出極大的興趣。

城市規劃條例(第131章)
規劃許可申請

依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱—

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會（下稱「委員會」）提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i) 及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明
委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/NE-LT/499	大埔梧桐寨丈量約份第10約地段第739號E分段第1小分段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年1月28日
A/SK-CWBS/14	新界西貢茅莆村丈量約份第230地段第191號A分段(部分)和毗連的政府土地	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年1月28日
A/SK-PK/207	新界西貢大涌口56號C，丈量約份第217約地段第870號(部分)	臨時農業用途（園藝花園，貯存園藝物料及工具，園藝工場及附屬辦公室）（為期3年）	2014年1月28日
A/YL-KTN/431	新界元朗八鄉七星崗丈量約份第110約地段第107號(部分)、第158號餘段(部分)及第157號A分段餘段	臨時露天存放建築材料連附屬辦公室及員工休息室（為期3年）	2014年1月28日
A/YL-NTM/297	元朗牛潭尾丈量約份第104地段第1579號餘段(部分)、第1618號(部分)、第1619號餘段(部分)、第1620號餘段(部分)、和毗連政府土地	社會福利設施（私營殘疾人士院舍及附屬員工宿舍）	2014年1月28日
A/YL-PS/436	新界元朗屏山丈量約份第126約地段第226號(部分)和毗連政府土地	擬議臨時露天存放新車（只限私家車及輕型貨車）（為期3年）	2014年1月28日
A/YL-TT/320	新界元朗大棠村20號地下(丈量約份第117約大棠地段第5號及第99號)及毗連政府土地	擬議臨時商店及服務行業（地產代理）（為期3年）	2014年1月28日
A/H24/22	香港中環天星碼頭七號碼頭P-層Watermark的公眾觀景台[地盤A]、七號碼頭商舖M內Cafe & Bar的公眾觀景台[地盤B]、以及鐘樓大樓的天台頂層[地盤C]	擬議食肆[地盤A和B]及擬議公眾觀景平台[地盤C]	2014年2月4日
A/NE-LYT/527	新界粉嶺軍地丈量約份第83約地段第639號A 分段和第639號B分段	擬議2幢屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年2月4日
A/ST/838	沙田馬料村丈量約份第171約地段第787 號西面的政府土地	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年2月4日
A/YL/202	新界元朗馬田路80號御庭居商場地下3號舖	擬議食肆	2014年2月4日
A/H5/399	香港灣仔摩理臣山道9號天樂廣場地下(部分)，一樓(部分)及二樓(部分)	擬議商營浴室，按摩院	2014年2月11日
A/NE-KLH/460	大埔元嶺村丈量約份第9約地段第703號餘段及第704號C分段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年2月11日
A/NE-KTS/358	新界上水坑頭村丈量約份第94約地段第488號餘段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年2月11日
A/NE-KTS/359	新界上水坑頭村丈量約份第94約地段第488號A分段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年2月11日
A/NE-KTS/360	新界上水坑頭村丈量約份第94約地段第454號A分段餘段	擬議屋宇（新界豁免管制屋宇-小型屋宇）	2014年2月11日
A/NE-TK/498	大埔大美督村丈量約份第28約政府土地	臨時租賃及停放單車的規劃許可續期（為期3年）	2014年2月11日
A/TM-LTYY/275	新界屯門藍地丈量約份第130約地段第407號(部分)及毗連政府土地	臨時食用冰製造廠（為期3年）	2014年2月11日
A/YL-PS/437	新界元朗屏山坑尾村丈量約份第122約地段第429號、第431號(部分)、第436號(部分)、第437號(部分)、第438號A分段(部分)、第446號(部分)、第447號(部分)及第449號餘段(部分)	擬議臨時鄉郊公共公眾私家車、5.5公噸貨車、旅遊車及24公噸貨車停車場（為期3年）	2014年2月11日
A/YL-TT/323	新界元朗大棠丈量約份第118約地段第1418號、第1419號、第1420號、第1421號、第1422號、第1423號、第1426號、第1427號、第1428號、第1429號、第1430號、第1431號、第1539號及第1540號	臨時露天存放建築材料連輔助寫字樓（為期3年）	2014年2月11日

2014年1月21日

城市規劃委員會

城市規劃條例(第131章)
規劃許可申請
進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》（下稱「條例」）第16(2D)(b)條，城市規劃委員會（下稱「委員會」）曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱—

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞（香港北角渣華道333號北角政府合署15樓）、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2K)(c)及16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明
委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途/發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/YL-HT/868	元朗厦村丈量約份第129約地段第3169號(部分)、第3170號(部分)、第3172號餘段(部分)、第3173號B分段(部分)、第3173號C分段、第3174號餘段(部分)、第3175號(部分)、第3176號、第3177號(部分)、第3178號(部分)、第3179號(部分)、第3184號(部分)、第3185號(部分)及第3187號餘段(部分)和毗連政府土地	臨時露天存放建築機械、建築材料、五金連附屬辦公室及停車場（為期3年）	申請人於12月24日呈交經修訂的布局設計圖，內容涉及申請地點用途的重新安排。	2014年1月28日
A/K5/742	九龍長沙灣大南西街609號	擬議酒店	回應運輸署長的意見及提交一份新的排污設施影響評估報告。	2014年2月11日

2014年1月21日

城市規劃委員會